


**Министерство здравоохранения Республики Северная Осетия-Алания  
Государственное бюджетное профессиональное образовательное  
учреждение «Северо-Осетинский медицинский колледж»**

**УТВЕРЖДАЮ**

Зам. директора по учебной работе  
ГБПОУ «Северо-Осетинский медицинский колледж»

  
« 25 » 07 2022 г А.Г. Моргоева

**РАБОЧАЯ ПРОГРАММА**

**ОГСЭ.03 Иностранный язык (Немецкий язык)**

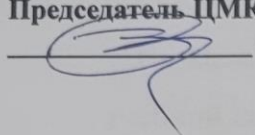
Специальность 31.02.03 «Лабораторная диагностика»

Форма обучения: очная

Уровень подготовки: базовый

Рассмотрена на заседании  
общеобразовательной ЦМК

Протокол № 10  
от « 8 » июня 2022 г.

Председатель ЦМК  
 С.С. Томаева

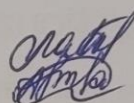
Программа разработана на основе  
Федерального государственного  
образовательного стандарта среднего  
профессионального образования  
для специальности  
31.02.03 «Лабораторная  
диагностика»

Рассмотрена и одобрена на заседании  
методического совета СОМК

Разработчик:

ГБПОУ СОМК

преподаватель немецкого языка



Лагкуева А.Б  
Титова А.М

канд.пед.наук; доцент;  
заведущая кафедрой иностранных  
языков ФГБОУ ВО ГГАУ

Рецензент

Газзаева З.А

**Министерство здравоохранения Республики Северная Осетия-Алания  
Государственное бюджетное профессиональное образовательное  
учреждение «Северо-Осетинский медицинский колледж»**

**УТВЕРЖДАЮ**

Зам. директора по учебной работе  
ГБПОУ «Северо-Осетинский медицинский колледж»

\_\_\_\_\_ А.Г. Моргоева  
« \_\_\_\_ » \_\_\_\_\_ 2022 г

**РАБОЧАЯ ПРОГРАММА**

**ОГСЭ.03 Иностранный язык (Немецкий язык)**

**Специальность 31.02.03 «Лабораторная диагностика»**

**Форма обучения: очная**

**Уровень подготовки: базовый**

Владикавказ, 2022 г.

Рассмотрена на заседании  
общеобразовательной ЦМК

Протокол № \_\_\_\_\_  
от « \_\_\_\_ » \_\_\_\_\_ 2022 г.

Председатель ЦМК  
\_\_\_\_\_ С.С. Томаева

Программа разработана на основе  
Федерального государственного  
образовательного стандарта среднего  
профессионального образования  
для специальности  
31.02.03 «Лабораторная  
диагностика»

Рассмотрена и одобрена на заседании  
методического совета СОМК

Разработчик:

ГБПОУ СОМК

преподаватель немецкого языка

Лагкуева А.Б  
Титова А.М

Рецензент

канд.пед.наук; доцент;  
заведущая кафедрой иностранных  
языков ФГБОУ ВО ГГАУ

Газзаева З.А

## **СОДЕРЖАНИЕ:**

1.	ПАСПОРТ ПРОГРАММЫ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ.....	4
1.1	Область применения программы.....	4
1.2	Место дисциплины в структуре основной профессиональной образовательной программы.....	4
1.3	Цели и задачи дисциплины – требования к результатам освоения учебной дисциплины.....	4
1.4	Освоение программы учебной дисциплины способствует формированию общих и профессиональных компетенций.....	4
1.5	Количество часов на освоение программы учебной дисциплины.	6
2.	СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ.....	7
2.1	Объем учебной дисциплины и виды учебной работы.....	7
2.2	Тематический план и содержание учебной дисциплины.....	9-18
3.	УСЛОВИЯ РЕАЛИЗАЦИИ ПРИМЕРНОЙ ПРОГРАММЫ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ.....	19
3.1	Требования к минимальному материально-техническому обеспечению.....	19
3.2	Информационное обеспечение обучения.....	19
4.	КОНТРОЛЬ И ОЦЕНКА РЕЗУЛЬТАТОВ ОСВОЕНИЯ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ.....	20

## **1. Паспорт программы учебной дисциплины «Немецкий язык»**

### **1.1 Область применения программы**

Рабочая программа учебной дисциплины Иностранный язык (немецкий) является частью программы подготовки специалистов среднего звена в соответствии с ФГОС СПО по специальностям:

#### **31.02.03 «Лабораторная диагностика»**

### **1.2 Место дисциплины в структуре основной профессиональной образовательной программы подготовки специалистов среднего звена:**

дисциплина входит в состав общего гуманитарного и социально-экономического учебного цикла ОГСЭ.03

**1.3 Цели и задачи дисциплины** – требования к результатам освоения дисциплины:

#### **Базовая часть:**

В результате освоения дисциплины обучающийся должен **уметь**:

- Общаться (устно и письменно) на немецком языке на профессиональные и повседневные темы;
- Переводить (со словарем) немецкие тексты профессиональной направленности;
- Самостоятельно совершенствовать устную и письменную речь, пополнять словарный запас;

В результате освоения дисциплины обучающийся должен **знать**:

- Лексический (1200-1400 лексических единиц) и грамматический минимум, необходимый для чтения и перевода (со словарем) иностранных текстов профессиональной направленности.

### **1.4. Освоение программы учебной дисциплины способствует формированию общих и профессиональных компетенций:**

Медицинский лабораторный техник должен обладать **общими компетенциями**, включающими в себя способность:

ОК1. Понимать сущность и социальную значимость своей будущей профессии, проявлять к ней устойчивый интерес.

ОК2. Организовывать собственную деятельность, выбирая типовые методы и способы выполнения профессиональных задач, оценивать их эффективность и качество.

ОК3. Принимать решения в стандартных и нестандартных ситуациях и нести за них ответственность.

ОК4. Осуществлять поиск и использование информации, необходимой для эффективного выполнения возложенных на него профессиональных задач, а также для своего профессионального и личностного развития.

ОК5. Использовать информационно-коммуникационные технологии в профессиональной деятельности.

ОК6. Работать в коллективе и команде, эффективно общаться с коллегами, руководством, потребителями.

ОК7. Брать ответственность за работу членов команды (подчиненных), за результат выполнения заданий.

ОК8. Самостоятельно определять задачи профессионального и личностного развития, заниматься самообразованием, осознанно планировать и осуществлять повышение своей квалификации.

ОК9. Ориентироваться в условиях частой смены технологий в профессиональной деятельности.

ОК10. Бережно относиться к историческому наследию. И культурным традициям народа, уважать социальные, культурные и религиозные различия.

ОК11. Быть готовым брать на себя нравственные обязательства по отношению к природе, обществу, человеку.

ОК12. Организовывать рабочее место с соблюдением требований охраны труда, производственной санитарии, инфекционной и противопожарной безопасности.

ОК13. Вести здоровый образ жизни, заниматься физической культурой и спортом для укрепления здоровья, достижения жизненных и профессиональных целей.

Медицинский лабораторный техник должен обладать **профессиональными компетенциями**, соответствующими основным видам профессиональной деятельности:

### **Проведение лабораторных общеклинических исследований**

ПК 1.1. Готовить рабочее место для проведения лабораторных общеклинических исследований.

ПК 1.2. Проводить лабораторные общеклинические исследования биологических материалов; участвовать в контроле качества.

ПК 1.3. Регистрировать результаты лабораторных общеклинических исследований.

ПК

1.4. Проводить утилизацию отработанного материала, дезинфекцию и стерилизацию использованной лабораторной посуды, инструментария, средств защиты.

Проведение лабораторных гематологических исследований

ПК 2.1. Готовить рабочее место для проведения лабораторных гематологических исследований.

ПК 2.2. Проводить забор капиллярной крови.

ПК 2.3. Проводить общий анализ крови и дополнительные гематологические исследования; участвовать в контроле качества.

ПК 2.4. Регистрировать полученные результаты.

ПК 2.

5. Проводить утилизацию капиллярной и венозной крови, дезинфекцию и стерилизацию использованной лабораторной посуды, инструментария, средств защиты.

Проведение лабораторных биохимических исследований

ПК 3.1. Готовить рабочее место для проведения лабораторных биохимических исследований.

ПК 3.2. Проводить лабораторные биохимические исследования биологических материалов; участвовать в контроле качества.

ПК 3.3. Регистрировать результаты лабораторных биохимических исследований.

ПК 3.4. Проводить утилизацию отработанного материала, дезинфекцию и стерилизацию использованной лабораторной посуды, инструментария, средств защиты.

**1.5. Количество часов на освоение программы дисциплины:**

**31.02.03 «Лабораторная диагностика» - максимальной учебной нагрузки 219 часов, в том числе:**

- обязательной аудиторной учебной нагрузки обучающегося 146 часов;
- самостоятельной работы обучающегося – 73 часа



## 2. Структура и содержание учебной дисциплины

### 2.1 Объем учебной дисциплины и виды учебной работы

<b>Вид учебной работы</b>	<b>Объем часов</b>
<b>Максимальная учебная нагрузка (всего)</b>	219
<b>Обязательная аудиторная учебная нагрузка (всего)</b>	146
в том числе:	
практические занятия	146
<b>Самостоятельная работа обучающегося (всего)</b>	73
в том числе:	
Подготовка чтения и перевода текстов, составление лексического словаря	36
Создание сообщения /кроссворда в письменной форме	
Подготовка и заучивание диалогов, кратких пересказов текстов	16
Подготовка к ролевой игре	
Подготовка слайд-презентаций	15
	4
	2

## **РАЗДЕЛЫ:**

1 Вводно-коррективный курс (8 часов).

I.

2. Человек как объект медицины (40 часов)

3. Основные понятия медицины (96 часов)

4. Итоговое занятие (2 часа)

## 2.2 Тематический план и содержание учебной дисциплины «Немецкий язык»

Наименование разделов и тем	Содержание учебного материала. Самостоятельная работа.	Объем часов	Уровень освоения
1	2	3	4
<b>Раздел I. Вводно-коррективный курс</b>			
Тема 1.1 Моя биография. Фонетика. Особенности немецкого произношения.	<p><b>Содержание учебного материала.</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Составление устного высказывания о себе, своей внешности, увлечениях.</li> <li>2. Вводный фонетический курс. Особенности немецкого произношения.</li> </ol> <p><b>Практические занятия.</b> Изучение лексико-грамматического материала по теме «Моя биография».</p>	2	1,2
	<p><b>Самостоятельная работа обучающихся:</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Чтение и перевод текстов по теме «Моя биография».</li> <li>2. Составление лексического словаря к тексту.</li> <li>3. Самостоятельное совершенствование устной и письменной речи, пополнение словарного запаса.</li> </ol>	3	2
1.2 Моя семья. Немецкий алфавит.	<p><b>Содержание учебного материала.</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Составление устного высказывания о своей семье, представление отдельных членов семьи.</li> <li>2. Изучение букв немецкого алфавита. Гласные и согласные.</li> </ol> <p><b>Практические занятия.</b> Изучение лексико-грамматического материала по теме «Моя семья».</p>	2	1,2
	<p><b>Самостоятельная работа обучающихся:</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Чтение и перевод текстов по теме «Моя семья».</li> <li>2. Составление лексического словаря к тексту.</li> </ol>	4	2

	3. Самостоятельное совершенствование устной и письменной речи, пополнение словарного запаса.		
1.3 Мой родной город. Правила чтения букв и буквосочетаний.	<p><b>Содержание учебного материала.</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Лексический минимум, необходимый для чтения и перевода текстов о жизни родного города.</li> <li>2. Составление устного высказывания о культуре, окружающей среде, общественной и спортивной жизни родного города.</li> <li>3. Изучение правил чтения букв и буквосочетаний.</li> </ol> <p><b>Практические занятия.</b> Изучение лексико-грамматического материала по теме «Мой родной город».</p>	2	1,2
	<p><b>Самостоятельная работа обучающихся:</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Создание темы «Экскурсия по родному городу» в письменной форме.</li> <li>2. Составление кроссворда по теме «История родного города».</li> <li>3. Самостоятельное совершенствование устной и письменной речи, пополнение словарного запаса.</li> </ol>	4	2
1.4 Немецкоязычные страны/Германия. Культура, обычаи, традиции Долгота и краткость звуков Дифтонги	<p><b>Содержание учебного материала.</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Лексический минимум, необходимый для чтения и перевода текстов о странах где говорят на немецком языке</li> <li>2. Составление устного высказывания о немецкоязычных странах</li> <li>3. Изучение правил чтения букв и буквосочетаний. Изучение дифтонгов. Долгота и краткость звуков</li> </ol> <p><b>Практические занятия.</b> Изучение лексико-грамматического материала по теме «Немецкоязычные страны».</p>	2	1,2
<b>Раздел II. Человек как объект медицины</b>			

<p>2.1 "Der Mensch in der Gesellschaft"-Человек в обществе          Артикли.</p>	<p><b>Содержание учебного материала.</b>          1. Знакомство со строением человеческого тела, части тела человека.          2. Артикли. Употребление артикля. Определенный и неопределенный артикль</p> <p><b>Практические занятия.</b>          Изучение лексико-грамматического материала по теме «Der Mensch in der Gesellschaft».</p>	8	1,2
<p>2.2 Eigenschaften des Menschen          Артикли.</p>	<p><b>Содержание учебного материала.</b>          1. Изучение черт характера человека. Лексический минимум, необходимый для чтения и перевода текстов о чертах характера человека (общие сведения)          2. Артикли. Употребление артикля с именами существительными собственными.</p> <p><b>Практические занятия.</b>          1.2 Изучение лексико-грамматического материала по теме: «"Der Mensch in der Gesellschaft».</p>	8	1,2
	<p><b>Самостоятельная работа обучающихся:</b>          1. Создание темы «Mein Arbeitstag» в письменной форме.          2. Самостоятельное совершенствование устной и письменной речи, пополнение словарного запаса.</p>	4	2
<p>2.3 Fähigkeiten des Menschen          Глагол "sein".</p>	<p><b>Содержание учебного материала.</b>          1. Лексический минимум, необходимый для чтения и перевода текстов по теме «Fähigkeiten des Menschen».          2. Глагол "sein". Спряжение глагола "sein" Употребление глагола "sein" в некоторых сочетаниях и выражениях.</p> <p><b>Практические занятия.</b>          Изучение лексико-грамматического материала по теме «Fähigkeiten des Menschen»</p>	8	1,2
<p>2.4 Der gesunde Mensch          Глагол "'haben'.</p>	<p><b>Содержание учебного материала.</b>          1. Лексический минимум, необходимый для чтения и перевода текстов по теме «Der gesunde Mensch».</p>	8	1,2

	<p>2. Спряжение глагола "haben".</p> <p><b>Практические занятия.</b> Изучение лексико-грамматического материала по теме «Der gesunde Mensch»</p>		
	<p><b>Самостоятельная работа обучающихся:</b></p> <p>1. Создание темы «Fremdsprachen im Leben der Menschen» в письменной форме.</p> <p>2. Составление лексического словаря к тексту.</p> <p>3. Самостоятельное совершенствование устной и письменной речи, пополнение словарного запаса.</p>	4	2
<p>2.5 Der kranke Mensch</p> <p>Множественное число существительных.</p>	<p><b>Содержание учебного материала.</b></p> <p>1. Лексический минимум, необходимый для чтения и перевода текстов по теме «Der kranke Mensch».</p> <p>2. Изучение множественного числа существительных</p> <p><b>Практические занятия.</b> Изучение лексико-грамматического материала по теме «Der kranke Mensch»</p>	8	2
<p><b>Раздел II Основные понятия медицины</b></p>			
<p>2.6 Die Lehre über den Menschen</p> <p>Местоимения. Личные Местоимения</p>	<p><b>Содержание учебного материала.</b></p> <p>1. Лексический минимум</p> <p>2. Изучение групп местоимений. Личные местоимения.</p> <p><b>Практические занятия.</b> Изучение лексико-грамматического материала по теме «Die Lehre über den Menschen»</p>	8	2
	<p><b>Самостоятельная работа обучающихся:</b></p> <p>1. Создание темы «Mein Freund» в письменной форме.</p> <p>2. Составление лексического словаря к тексту</p> <p>3. Самостоятельное совершенствование устной и письменной речи, пополнение словарного запаса.</p>	4	2
<p>2.7 . Gesundheit</p>	<p><b>Содержание учебного материала.</b></p>	8	2

<p>Местоимения. Притяжательные местоимение/Указательные</p>	<p>1. Лексический минимум, необходимый для чтения и перевода профессионально ориентированных текстов по теме "Здоровье" 2. Составление устного высказывания по теме "Здоровье" 3. Изучение групп местоимений. Указательные и притяжательные местоимения. <b>Практические занятия.</b> Изучение лексико-грамматического материала по теме «Gesundheit»</p>		
	<p><b>Самостоятельная работа обучающихся.</b> 1. Чтение и перевод профессионально ориентированных текстов о здоровье человека 2. Самостоятельное совершенствование устной и письменной речи, пополнение словарного запаса.</p>	4	2
3.1 Krankheit. Местоимения	<p><b>Содержание учебного материала.</b> 1. Лексический минимум, необходимый для чтения и перевода профессионально ориентированного текста «Krankheit.». 2. Изучение групп местоимений. Вопросительные и возвратные местоимения. <b>Практические занятия.</b> Изучение лексико-грамматического материала по теме «БолезньKrankheit..».</p>	8	2
	<p><b>Самостоятельная работа обучающихся:</b> 1. Чтение и перевод иноязычных текстов по теме «Mein Lieblingsschriftsteller ». 2. Составление биографической справки. 3. Чтение и пересказ отрывка из произведения автора. <b>4. Самостоятельное совершенствование устной и письменной речи, пополнение словарного запаса</b></p>	4	2

<p>3.2 Allgemeines über die Medizin Слабые глаголы</p>	<p><b>Содержание учебного материала.</b> 1. Лексический минимум, необходимый для чтения и перевода профессионально ориентированного текста «Allgemeines über die Medizin». 2. Спряжение слабых глаголов в настоящем времени</p> <p><b>Практические занятия.</b> Изучение лексико-грамматического материала по теме «Allgemeines über die Medizin».</p> <p><b>Самостоятельная работа обучающихся</b> 1. Чтение и перевод иноязычных текстов по теме «Berühmte Leute in Deutschland und Österreich »Gebrüder Grimm 2. Составление биографической справки. 3. Чтение и пересказ отрывка биографии братьев Гримм</p> <p><b>4. Самостоятельное совершенствование устной и письменной речи, пополнение словарного запаса</b></p>	<p>8</p> <p>4</p>	<p>2</p> <p>1,2</p>
<p>3.3 Anatomie. Сильные глаголы</p>	<p><b>Содержание учебного материала.</b> 1. Лексический минимум, необходимый для чтения и перевода профессионально ориентированных текстов об анатомии человека 2. Спряжение сильных глаголов в настоящем времени</p> <p><b>Практические занятия.</b> Изучение лексико-грамматического материала по теме «Anatomie.».</p>	<p>8</p>	<p>1,2</p>
	<p><b>Самостоятельная работа обучающихся:</b> 1. Чтение и перевод иноязычных текстов по теме «Berühmte Leute in Deutschland und Österreich »Ludwig van.Beethoven 2. Составление биографической справки. 3. Чтение и пересказ отрывка биографии музыканта</p> <p><b>4. Самостоятельное совершенствование устной и письменной речи, пополнение словарного запаса</b></p>	<p>4</p>	<p>2</p>



<p>3.4 Histologie Образование настоящего времени "Präsens"</p>	<p><b>Содержание учебного материала.</b> 1. Лексический минимум, необходимый для чтения и перевода профессионально ориентированных текстов по теме "Гистология" 2. Письменная работа (Спряжение глаголов в настоящем времени).</p> <p><b>Практические занятия.</b> Изучение лексико-грамматического материала по теме «Гистология».</p> <p><b>Самостоятельная работа обучающихся</b> 1. Чтение и перевод иноязычных текстов по теме «berühmte Leute in Deutschland und Österreich »Erich Maria Remarque 2. Составление биографической справки. <b>3. Чтение и пересказ отрывка биографии писателя</b></p>	<p>8</p> <p>4</p>	<p>2</p> <p>2</p>
<p>3.5 Entwicklungsgeschichte Порядок слов в немецком предложении.Порядок слов в общем вопросе (Настоящее время )</p>	<p><b>Содержание учебного материала.</b> 1. Лексический минимум, необходимый для чтения и перевода профессионально ориентированных текстов об истории развития 2. Изучение порядка слов в немецком предложении. Порядок слов в общем вопросе</p> <p><b>Практические занятия.</b> Изучение лексико-грамматического материала по теме «История развития».</p>	<p>8</p>	<p>2</p>
	<p><b>Самостоятельная работа обучающихся:</b> 1. Чтение и перевод профессионально ориентированных текстов о здоровом образе жизни («Sport in unserem Leben») 2. Составление лексического словаря к тексту. 3. Ответы на вопросы к изучаемому тексту. 4. Самостоятельное совершенствование устной и письменной речи, пополнение словарного запаса.</p>	<p>6</p>	<p>2</p>
<p>2.6 Physiologie</p>	<p><b>Содержание учебного материала.</b></p>	<p>8</p>	<p>2</p>

<p>Числительные.Количественные и порядковые</p>	<p>1. Лексический минимум, необходимый для чтения и перевода профессионально ориентированных текстов по теме "Физиология"</p> <p>2. Числительные.Количественные и порядковые</p> <p><b>Практические занятия.</b> Изучение лексико-грамматического материала по теме «Физиология».</p> <p><b>Самостоятельная работа обучающихся</b> 1.Чтение и перевод иноязычных текстов. Robert Koch - известный немецкий микробиолог. Лауреат Нобелевской премии 1905 г. 2. Составление биографической справки. <b>3. Чтение и пересказ отрывка биографии Роберта Коха</b></p>	6	2
<p>2.7 Nosologie Род существительных в немецком языке</p>	<p><b>Содержание учебного материала.</b> 1. Лексический минимум, необходимый для чтения и перевода профессионально ориентированных текстов по теме "Нозология"</p> <p>2. Род имен существительных</p> <p><b>Практические занятия.</b> Изучение лексико-грамматического материала по теме «Нозология».</p> <p><b>Самостоятельная работа обучающихся</b> 1. Чтение и перевод иноязычных текстов по теме «Mein Lieblingsschriftsteller ».Johann Wolfgang von Goethe 2. Составление биографической справки. 3. Чтение и пересказ отрывка из произведения автора.</p> <p><b>4 Самостоятельное совершенствование устной и письменной речи, пополнение словарного запаса</b></p>	8	2
<p>3.8 Symptomatologie Отрицание в немецком предложении. (nicht,kein)</p>	<p><b>Содержание учебного материала.</b> 1. Лексический минимум, необходимый для чтения и перевода профессионально ориентированных текстов по теме "Нозология"</p>	8	2

	<p>2. Употребление отрицания в немецком предложении</p> <p><b>Практические занятия.</b> Изучение лексико-грамматического материала по теме «Симптоматология».</p> <p><b>Самостоятельная работа обучающихся:</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Чтение и перевод иноязычных текстов о выдающемся немецком хирурге Фридрихе Августе фон Эсмархе (Johannes Friedrich August von Esmarch )</li> <li>2. Подготовка устных сообщений о деятельности хирурга</li> <li>3. Самостоятельное совершенствование устной и письменной речи, пополнение словарного запаса.</li> </ol>	6	2
<p>2.9 Ätiologie Склонение существительных. Слабое склонение</p>	<p><b>Содержание учебного материала.</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Лексический минимум, необходимый для чтения и перевода профессионально ориентированных текстов по теме "Этиология"</li> <li>2. Изучение склонения слабого склонения имен существительных.</li> </ol> <p><b>Практические занятия.</b> Изучение лексико-грамматического материала по теме «Этиология».</p> <p><b>Самостоятельная работа обучающихся:</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Чтение и перевод иноязычных текстов о немецком физике Вильгельме Конраде Рентгене (Wilhelm Conrad Röntgen )</li> <li>2. Подготовка устных сообщений о деятельности физика</li> <li>3. Самостоятельное совершенствование устной и письменной речи, пополнение словарного запаса.</li> </ol>	8	2
<p>2.10 Diagnose/Prophylaxe Немецкие предлоги Безличные местоимения "man, es"</p>	<p><b>Содержание учебного материала.</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Лексический минимум, необходимый для чтения и перевода профессионально ориентированных текстов по теме "Диагноз"и "Профилактика"</li> </ol>	8	2

	<p>2. Употребление безличных местоимений в устной и письменной форме/ Предлоги. Письменная работа (Порядок слов в немецком предложении, склонение существительных).</p> <p><b>Практические занятия.</b> Изучение лексико-грамматического материала по теме «Диагноз».и "Профилактика"</p>		
<p><b>Итоговое:</b> Систематизация и обобщение знаний по курсу дисциплины «Немецкий язык в медицинском колледже»</p>	<p>Лексико-грамматический материал по курсу учебной дисциплины «Немецкий язык».</p> <p><b>Практическое занятие.</b> Систематизация и обобщение знаний по курсу дисциплины «Немецкий язык в медицинском колледже»</p>	2	1,2,3

### 3. Условия реализации программы дисциплины

3.1 Требования к минимальному материально-техническому обеспечению  
Реализация программы дисциплины требует наличия учебного кабинета иностранного языка

Оборудование учебного кабинета:

- посадочные места по количеству обучающихся.
- рабочее место преподавателя.
- комплект наглядных пособий.

Технические средства обучения:

- аудио-и видео средства;
- компьютер с лицензионным программным обеспечением и мультимедиа проектор.

3.2 Информационное обеспечение обучения.

Перечень рекомендуемых учебных изданий, Интернет-ресурсов, дополнительной литературы

#### **Основные источники:**

1 Eugen W Miller . Учебник немецкого языка для средних и высших учебных заведений. "Guten Tag Doktor!", Ульяновск, 2001

2. Н.В Бажуткина, Л.В Синельщикова. Немецкий язык для медицинских колледжей, Ростов на Дону, «Феникс», 2021

3 Архангельская Г. С Стратонова Г.Я -Немецкий язык-Учебник для медицинских вузов; Санкт Петербург; Спец Лит; 2015

4. Листвин Д.А- Полный курс немецкого языка; Изд АСТ; 2015

#### **Дополнительные источники**

1. В.М Завьялова, Л.В Ильина. Практический курс немецкого языка; М, 2011

2. И.П Тагиль . Deutsche Grammatik; Санкт-Петербург; издательство Каро; 2012

3. Нарустранг Е.В- Übungen der deutschen Grammatik; СПб, Антология, 2012

4. Ганина Н.А- Все правила немецкого языка; М; Изд Астрель, 2012

5. И. Гольдхан, В.Е Гольдхан; Медицинский словарь (Kleines medizinisches Fremdwörterbuch); Лейпциг, 1990.

6 Dreyer Schmidt. Lehr und Übungsbuch der deutschen Grammatik: Max Hueber Verlag, 2000; München

Интернет ресурсы

<https://ru.Wikipedia.org/>

<https://www.studygerman.ru/>

<https://www.de-online.ru/>

Онлайн-словари «Мультиплекс»: <http://www.edu.ru.window.katalog>

#### 4. Контроль и оценка результатов освоения дисциплины.

**Контроль и оценка** результатов освоения дисциплины осуществляется преподавателем в процессе проведения практических занятий и лабораторных работ, тестирования, а также выполнения обучающимися индивидуальных заданий, проектов, исследований.

<b>Результаты обучения (освоенные умения, усвоенные знания)</b>	<b>Формы и методы контроля и оценки результатов обучения</b>
<b>Умения:</b>	
общаться (устно и письменно) на немецком языке на профессиональные и повседневные темы	Оценка в рамках текущего контроля: -результатов выполнения домашней работы -результатов выполнения индивидуальных контрольных заданий - результатов тестирования - экспертная оценка на практических занятиях
переводить (со словарем) немецкие тексты профессиональной направленности	Оценка в рамках текущего контроля: -результатов выполнения домашней работы -результатов выполнения индивидуальных контрольных заданий -результатов тестирования -экспертная оценка на практических занятиях
самостоятельно совершенствовать устную и письменную речь, пополнять словарный запас	Оценка в рамках текущего контроля: -результатов выполнения домашней работы -результатов выполнения индивидуальных контрольных заданий - экспертная оценка на практических занятиях
<b>Знания:</b>	
элементы немецкой грамматики	Оценка в рамках текущего контроля: -результатов выполнения домашней работы -результатов выполнения индивидуальных контрольных заданий - результатов тестирования - экспертная оценка на практических занятиях

## Нормы оценок успеваемости

**Балл 5** ставится в том случае, когда студент исчерпывающе знает весь программный материал, отлично понимает, и прочно усвоил его. На все вопросы в разделах программы дает правильные, сознательные и уверенные ответы. В различных практических заданиях умеет самостоятельно использовать полученные знания. В устных ответах и письменных работах пользуется литературно-правильным языком и не допускает ошибок.

**Балл 4** ставится в том случае, когда студент знает весь программный материал, хорошо понимает, и прочно усвоил его. На вопросы в пределах программы отвечает без затруднений. Умеет применять полученные знания в практических заданиях. При устных ответах пользуется литературным языком и не делает грубых ошибок. В письменных работах делает только незначительные ошибки.

**Балл 3** ставится в том случае, когда студент обнаруживает знания основного программного материала. При применении знаний на практике испытывает некоторые затруднения, но продолжает отвечать с небольшой помощью преподавателя. В устных ответах допускает ошибки при изложении материала и в построении речи. В письменных работах делает ошибки.

**Балл 2** ставится в том случае, когда студент испытывает незнание большей части программного материала. Отвечает, как правило, лишь на наводящие ответы преподавателя неуверенно. В письменных работах допускает частые и грубые ошибки.

**Балл 1** ставится в том случае, когда студент обнаруживает полное незнание проходимого учебного материала.

**Приложение**  
**Контрольно-тестовые задания**

**Kontrollarbeit № 1**

*(Meine Familie, mein Arbeitstag, Deutschland, Luxemburg, Liechtenstein)*

**Aufgabe 1. Übersetzen Sie folgende Wörter**

население

площадь

конституция

государство

право

житель

назначать (на должность)

grenzen (an)

das Mittelgebirge

die Landwirtschaft

die Sehenswürdigkeiten

verwalten

der Aufbau

die Messe

der Insel

**Aufgabe 2. Ergänzen Sie folgende Sätze**

1. Österreich ..... im südlichen Mitteleuropa.
2. Das höchste ..... Organ ist .....
3. .... sind Schweizer Käse und Uhren.
4. .... ist in 23 Kantonen eingeteilt.
5. Vaduz ist ..... des Fürstentums Liechtenstein.

**Aufgabe 3 Finden Sie eine richtige Antwort**

1. **Das Land ist reich an Wäldern, Flüssen und Seen.**
  - a) Страна расположена в центральной Европе.
  - b) Германия относится к умеренной климатической зоне
  - c) На севере германия граничит с Данией.
  - d) Страна богата лесами, реками и озерами
2. **Die Verfassung ist das Grundgesetz des Landes.**
  - a) Высшим законодательным органом является парламент
  - b) Конституция это основной закон страны.
  - c) Главой правительства является президент.
  - d) Государственным языком является немецкий.
3. **Berlin ist reich an Sehenswürdigkeiten.**
  - a) Берлин расположен в восточной части Германии.



- b) В Берлине много музеев.
- c) Берлин богат достопримечательностями
- d) Берлин является ведущим центром в области ярмарок.

4. **Österreich ist ein hochentwickelter Industriestaat.**

- a) Австрия- высокоразвитое промышленное государство.
- b) Австрия- это парламентарская федеративная республика.
- c) Австрия состоит из 9 федеральных земель.
- d) В Австрии хорошо развиты цветная металлургия и машиностроение.

5. **Das Land ist in drei Distrikte eingeteilt.**

- a) Страна разделена на три района.
- b) Сельское хозяйство покрывает собственные потребности страны.
- c) Герцог назначает министров.
- d) Тысячи туристов ежегодно посещают страну.

**Aufgabe 4**

**Was passt zusammen?**

- |                 |              |
|-----------------|--------------|
| 1. den Haushalt | a) schreiben |
| 2. Bild         | b) gehen     |
| 3. zu Fuß       | c) malen     |
| 4. zu Mittag    | d) laufen    |
| 5. die Absicht  | e) führen    |
| 6. einen Dialog | f) haben     |
| 7. Schlittschuh | g) essen     |
| 8. Prüfung      | h) lernen    |
| 9. Deutsch      | i) ablegen   |
| 10. Brief       | k) führen    |

**Aufgabe 5**

**Antworten Sie auf die Fragen**

1. An welche Länder grenzt Deutschland nicht?  
a) Österreich und die Schweiz    b) Spanien und Italien    c) Luxemburg und Belgien
2. Wieviel Bundesländer hat Deutschland?  
a) 9                                    b) 16                                    c) 23
3. Wer ist der Staatsoberhaupt in Deutschland?  
a) der Bundespräsident            b) der Bundeskanzler            c) der Bundesrat
4. Was ist die Hauptstadt in der Schweiz?  
a) Berlin    b) Bonn    c) Bern
5. Wieviel Amtssprachen gibt es in der Schweiz?  
a) 1                                    b) 3                                    c) 4
6. Luxemburg ist .....  
a) das Fürstentum    b) das Großherzogtum    c) das Königreich
7. Welche Fläche beträgt Luxemburg?  
a) 2586 km<sup>2</sup>    b) 157 km<sup>2</sup>    c) 41300 km<sup>2</sup>
8. Wieviel Dialekte hat die deutsche Sprache?  
a) etwa 3000    b) etwa 400    c) etwa 100
9. Was ist die Hauptstadt von Liechtenstein?

- a) Luxemburg      b) Vaduz      c) Stuttgart  
10. Wer ist der Staatsoberhaupt in Liechtenstein?  
a) der Fürst      b) der Großherzog      c) der Bundeskanzler

***Kontrollarbeit. № 2***  
***Österreich und die Schweiz, Luxemburg***

**1. Übersetzen Sie die Wörter**  
**Österreich, Grammatik)**

площадь  
строй  
добыча нефти  
коренной житель  
совет кантонов  
die Eidgenossenschaft  
die Genußmittelindustrie  
der Großgrundbesitzer  
der Zerfall  
die Kammer

**2 Antworten Sie auf die Fragen**

- 1 Wo liegt Österreich?
- 2 Wie gross ist die Fläche Österreichs?
- 3 Aus wieviel Bundesländer besteht Österreich?
- 4 Woran grenzt die Schweiz?
- 5 Warum wurde die Schweiz weltbekannt?
- 6 Worin ist die Schweiz eingeteilt?

**3 Ergänzen Sie die Sätze**

- 1 Österreich ..... im südlichen Mitteleuropa.
- 2 An der .... der Republik steht....
- 3.... sind Schweizer Käse und Uhren.
- 4 In der Schweiz spricht man .... Sprachen
- 5 Die Amtsprache im Österreich .....

**4 Übersetzen Sie die Sätze**

- 1 Столица Австрии- Вена.
- 2 Парламент состоит из 2 палат
- 3 Швейцария состоит из 26 кантонов.
- 4 Площадь Швейцарии составляет 41300 кв<sup>2</sup>

**5. Übersetzen Sie folgende Wörter**

die Fläche des Landes, gegenwärtige Grenze, beratende Stimmen, die Wirtschaft des Landes, nach der Stahlproduktion, der Eigenbedarf des Landes,Finanzzentrum Europa

**Kontrollarbeit № 3**  
**Grammatik(Verben im Präsens, haben, sein, Wortfolge)**

**Aufgabe 1**

**Setzen Sie die Verben in die richtige Form ein**

1. Wir (studieren ) an der Fakultät für Standardisierung.
2. Oslo (sein) die Hauptstadt von Norwegen.
3. Der Sommer (kommen) endlich.
4. Morgens (machen) ich Gymnastik, deshalb (bleiben) ich fit.
5. Im Sommer (fahren) einige Studenten in die Türkei. Dort tanzen sie.
6. Meine Schwester (gehen ) zum Arzt.
7. Die Sonne (scheinen) hell.
8. Du (fliegen) nach Deutschland mit dem Flugzeug.
9. Mein Bruder (treiben ) Sport gern.
10. Ich (schwimmen) gern.

**Aufgabe 2**

**Wählen Sie die Verben (haben oder sein)**

1. Meine Grossmutter ..... einen Garten.
2. Wir ..... Deutschunterricht einmal in der Woche.
3. Wie alt ..... du?
4. Ich ..... krank.
5. Er ..... Kopfschmerzen.

**Aufgabe 3**

**1. Konjugieren Sie die Verben**

lernen, wundern, hören, kommen, verbinden

**1. Aufgabe 4**

**Ergänzen Sie die Sätze**

- a) 1. Das Schicksal hat Griboedov mit unermesslicher ..... begabt.
2. Seine musikalische ..... zeigte sich sehr früh.
3. Trotz seiner ..... komponierte Beethoven weiter.
4. Man kann nur sich wundern, wie mannigfaltig inh ..... begabt hatte.
5. Der Kleine wurde gezwungen, täglich stundenlang ..... zu sitzen.  
.....
- b) Begabung, am Klavier, Freigebigkeit, die Natur, Taubheit

**Aufgabe 5**

**Machen Sie die Sätze mit dem geraden Wortfolge.**

1. Unter den Studenten sehe ich meinen Freund.
2. Bei Eltern wohne ich.

3. Im Hof spielt der Junge
4. Deutsch lernen wir.
5. Ohne Wörterbuch mache ich diese Aufgaben.

## Kontrollarbeit № 4

### *Aufgabe 1 Schreiben Sie die Wörter*

кровь  
свертываться  
выделение  
кислород  
жидкость  
питательное вещество  
кровяное тельце  
фибрин  
углекислый газ  
ранение

### *Aufgabe 2*

*Wählen Sie die richtige Variante*

#### **1 Различают венозную и артериальную кровь**

- a) Das Blut zirkuliert im Körper, in den Blutgefäßen.
- b) Man unterscheidet arterielles und venöses Blut.
- c) Das Blut und die Lymphe können als flüssiges Organ angesehen werden.

#### **2 Кровь-это красная жидкость, имеющая свойство сворачиваться.**

- a) Das arterielle Blut ist in den Arterien, mit Ausnahme der Lungenarterien.
- b) Das Blut ist eine rote gerinnbare Flüssigkeit .
- c) Das Blut besteht aus Blutkörperchen und Blutplasma.

#### **3 Свертывание крови- это очень сложный процесс**

- a) Die Blutgerinnung ist ein komplizierter Prozess.
- b) Das Blut erfüllt seine physiologische Aufgabe.
- c) Der Sauerstoff gelangt aus der Luft in der Lunge.

### **Aufgabe 3**

**Bestimmen Sie das Geschlecht der Substantive(m,f,n)**

Verdauung, Untersuchung, Krankheit, Krebs, Magenabteilung,  
Milchdrüsenkrebs, Darm, Geschlecht

### **Aufgabe 4**

#### **a) Schreiben Sie die Sätze richtig im Präsens.**

1. Er \_\_\_\_\_ am Morgen. (arbeiten)
2. \_\_\_\_\_ Sie Deutsch? (lernen)
3. \_\_\_\_\_ ihr bald? (kommen)

4. Wie \_\_\_\_\_ Ihr Kollege? (heissen)
5. Wir \_\_\_\_\_ gern Tennis. (spielen)
6. Diese Frau \_\_\_\_\_ sehr schön. (sein)
7. Ich \_\_\_\_\_ Student (sein) und \_\_\_\_\_ Geschichte. (studieren)
8. Ihr \_\_\_\_\_ bald gesund. (sein)
9. Otto Weber \_\_\_\_\_ einen Freund. (haben)
10. \_\_\_\_\_ du viel Zeit heute? (haben)

**Aufgabe 5 Schreiben Sie folgende Sätze mit dem invertierten Wortfolge.**

- a) Wir lernen gern Deutsch.
- b) Ich fahre bald nach Berlin.
- c) Mein Freund wohnt in Moskau.
- d) Ihre Kollegen sind hier.
- e) Er treibt auch viel Sport.

**Aufgabe 6 Schreiben Sie diese Zahlwörter**

- a) vierzehn
2. dreiundzwanzig
3. funfhundertachtundsechzig
4. siebzig
5. neunzehn
6. zweitausendeinhundertachtzehn
7. 358
8. 1938
9. zwanzig
10. sechzehn

## ТЕСТОВОЕ ЗАДАНИЕ №1

**1. Выберите правильный перевод предложения «Ich will als Dolmetscher arbeiten»:**

- a) Я хочу работать менеджером
- b) Я хочу работать переводчиком
- c) Она хочет работать переводчиком
- d) Я работаю переводчиком

**2. Ответьте на вопрос:**

**В какой из этих стран немецкий язык является государственным?**

- a) Polen;    b) Dänemark;    c) Frankreich;    d) Luxemburg

**3. В каком городе находится знаменитая галерея Германии:**

- a) in Dresden;    b) in Köln;    c) in Berlin;    d) in Stuttgart

**4. Найдите форму претерита:**

- a) lessen;    b) gelesen;    c) las;    d) liest

**5. Вставьте пропущенный глагол в правильной форме**

**Ihr...dort nicht lange.**

- a) bleibt;    b) bleibe;    c) bleiben;    d) bleibst

**6. Какой частью речи является слово fragen**

- a) наречие;    b) глагол;    c) прилагательное;    d) существительное

**7. Какая из следующих федеральных земель является самой маленькой?**

- a) Niedersachsen
- b) Bremen
- c) Hamburg
- d) Bayern

**8. Назовите столицу федеральной земли Niedersachsen:**

- a) Bremen;    b) Mainz;    c) Hannover;    d) Braunschweig

**9. Найдите предлог, требующий дательного падежа:**

- a) durch
- b) ohne
- c) gegen
- d) mit

**10. Назовите столицу Лихтенштейна:**

- a) Stuttgart
- b) Bern
- c) Vaduz
- d) Luxemburg

## ТЕСТОВОЕ ЗАДАНИЕ №2

1. Какое из этих местоимений указательное?

- a) ich; b) dieser; c) mein; d) die

2. Ответьте на вопрос.

Какое животное изображено на гербе Берлина?

- a) das Pferd; b) der Bär; c) der Fuchs; d) der Wolf

3. Ответьте на вопрос.

Wer gilt als Gründer der deutschen Standardsprache?

- a) Goethe; b) Beethoven; c) Martin Luther; d) Schiller

4. Ответьте на вопрос:

Aus wieviel Bundesländer besteht Österreich?

- a) aus 10  
b) aus 9  
c) aus 16  
d) aus 12

5. Дополните предложение

Er...gut Englisch

- a) spricht; b) spreche; c) sprechen; d) sprichst

6. Выберите правильное предложение:

Meine Mutter arbeitet im Kindergarten.

- a) Моя мама работает в детском саду.  
b) Моя мама работает в школе.  
c) Моя мама работает в университете.  
d) Моя мама работает переводчиком.

7. Выберите правильный вариант:

Wir...nach Hause.

- a) gehen; b) geht; c) gehst; d) gehe

8. Найдите правильный перевод предложения

Wir haben gemeinsame Interessen.

- a) У нас нет общих интересов.  
b) У нас общие интересы.  
c) Мы совершенно разные.  
d) У нас разные интересы

9. Дополните предложение:

Das Schicksal hat Gribojedov mit unermesslicher...begabt.

- a) Eigenschaft; b) Freigebigkeit; c) Erscheinung; d) Ahnung

10. Die Fenster...auf den Hof.

- a) gehen; b) geht; c) gehe; d) gehst

### ТЕСТОВОЕ ЗАДАНИЕ №3

**1. Дополните предложение:**

**Sport...gesund und schön.**

- a) machen;    b) mache;    c) gemacht;    d) macht

**2. Выберите правильный перевод предложения:**

- a) Люди различных национальностей проживают в Москве.  
b) Люди всех национальностей проживают в Москве.  
c) Люди каждой национальности проживают в Москве.  
d) Люди не каждой национальности проживают в Москве.

**3. Ответься на вопрос:**

**Wo...man Deutsch?**

- a) sprechen;    b) spricht;    c) gesprochen;    d) sagen

**4. Выберите правильный перевод предложения:**

**Das Parlament besteht aus zwei Kammern.**

- a) Парламент состоит из 4х палат.  
b) Парламент подразделен на 2 палаты.  
c) Парламент состоит из 2х палат.  
d) Парламент состоит из 3х палат.

**5. Выберите правильный вариант:**

**Heute muss man zum Arzt....**

- a) lessen;    b) gehen;    c) ging;    d) gehst

**6. Найдите модальный глагол:**

- a) sollen;    b) machen;    c) antworten;    d) helfen

**7. Заполните пропуск:**

**Gestern...wir Theater.**

- a) besucht;    b) besuche;    c) besucen;    d) besuchten

**8. Das Land...von den Alpen bis zur Nordsee hin ab.:**

- a) fallen;    b) fällt;    c) fälltst;    d) fallt

**9. Заполните пропуск:**

**Ich...Tennis gern!**

- a) haben;    b) hattest;    c) habe;    d) hast

**10. Заполните пропуск:**

**Ich heisse....**

- a) меня зовут;    b) его зовут;    c) ее зовут;    в) нас позвали



## ТЕСТОВОЕ ЗАДАНИЕ №4

**3. Найдите правильный перевод словосочетания «Absicht haben»:**

- a) готовый помочь; b) намереваться; c) шутить; d) бояться

**2. Определите существительное женского рода:**

- a) Edelstein; b) Meinung; c) Kenntnis; d) Lied

**3. Найдите правильный перевод предложения:**

**Immer mehr Menschen treiben Sport.**

- a) Все больше людей занимаются спортом.  
b) Люди не хотят заниматься спортом.  
c) Каждый вид спорта полезен и интересен.  
d) Многие люди занимаются спортом, чтобы укрепить здоровье.

**4. Дополните предложение:**

**Das Wintergetreide wird im...ausgesät.**

- a) Frühling; b) Herbst; c) Winter; d) Sommer

**5. Дополните предложение:**

**Eine der schönsten Strassen Berlins heißt....**

- a) Bodemuseum  
b) unter den Linden  
c) Rambergstrasse  
d) Museuminsel

**6. Определите предложение в Präsens:**

- a) Wir spielen Tennis gern.  
b) Ich habe das Buch gelesen  
c) Ich habe die Hausaufgabe gemacht.  
d) Ich las das Buch

**7. Найдите правильный перевод словосочетания слова «обработка почвы»:**

- a) der Vorrat; b) der Bodenschluß; c) der Bestand; d) die Ähre

**8. Какой из следующих глаголов сильный:**

- a) malen; b) sollen; c) baden; d) helfen

**9. Найдите существительное**

- a) echt; b) das Schicksal; c) sammeln; d) bekanntmachen

**10. Wie viel Dialekte hat die deutsche Sprache?**

- a) Etwa 50; b) Etwa 100; c) Etwa 400; d) Etwa 150

## ТЕСТОВОЕ ЗАДАНИЕ №5

1. **Найдите правильный перевод предложения:**  
**Viele Menschen fahren ins Meer, um braun zu werden.**
  - a) Листья на деревьях пестрые.
  - b) Многие люди едут на море, чтобы загореть.
  - c) Появляются первые цветы и трава.
  - d) Осенью тоже холодно.
  
2. **Назовите столицу Швейцарии**  
a) Berlin; b) Luxemburg; c) Bern; d) Dresden
  
3. **Найдите правильный перевод слова «фигурное катание»:**
  - a) Das Freistilringen
  - b) Der Eiskunstlauf
  - c) Der Fußball
  - d) Das Schwimmen
  
4. **Дополните предложение:**  
**Deutschland liegt im....**
  - a) Mitteleuropa; b) Südeuropa; c) Nordeuropa; d) Asien
  
5. **Какой из этих глаголов является сильным?**
  - a) malen; b) baden; c) wiederholen; d) essen
  
6. **Выберите правильный ответ:**  
**In...ist Deutsch keine Amtssprache.**
  - a) Österreich; b) Dänemark; c) Luxemburg; d) Schweiz
  
7. **Ответьте на вопрос.**  
**Wie heißt die Hauptstadt unseres Landes?**
  - a) Berlin; b) Moskau; c) Orenburg; d) Tomsk
  
8. **Дополните предложение:**  
**...muß im Herbst gepflügt werden.**
  - a) Boden; b) Erbse; c) Getreide; d) Hackfrucht
  
9. **Найдите правильный перевод слова «наука»:**
  - a) Die Verfassung; b) der Staat; c) die Wissenschaft; d) das Rathaus
  
10. **Найдите правильный перевод слова «здоровье»:**
  - a) der Schilauß; b) die Gesundheit; c) das Rudern; d) der Vogel